The 30 Minute Kennel!

MIDWEST Homes for Pets
P.O. Box 1031
Muncie, Indiana 47308
www.midwesthomes4pets.com

Assembly Instructions for K9 Kennel Model 64-644
Instructions de montage de la cage K9, modèle 64-644
Instrucciones para ensamblar la Perrera K9 Modelo 64-644

Congratulations on your purchase of a K9 Kennel. Please take time to read and follow these instructions. To make set-up easier, locate a level area to assemble your Kennel. Please remove all components from the carton and arrange them as shown below. All you need for assembly is a pair of pliers or an adjustable wrench. While one person is able to assemble this kennel, some may find it easier if another person assists with "an extra pair of hands." You will need approximately 30 minutes to fully assemble your K9 Kennel!

Félicitations pour l'achat de cette cage K9. Veuillez prendre le temps de lire et de suivre ces instructions. Le montage de la cage sera plus facile si vous le faites sur une surface de niveau. Sortez toutes les pièces de l'emballage et disposez-les comme le montre l'illustration ci-dessous. Il suffit d'une paire de pinces ou d'une clé à molette pour le montage. Une personne seule peut monter cette cage, mais les choses seront plus faciles si elle est secondée d'un " assistant ". *Le montage complet de la cage K9 prendra environ 30 minutes!*

Felicidades por su compra de una Perrera K9. Le rogamos que se tome el tiempo necesario para leer y luego seguir estas instrucciones. Para facilitarle el montaje, busque una zona plana para ensamblar su perrera. Extraiga todos los componentes de la caja y acomódelos como aparece en la ilustración a continuación. Todo lo que va a necesitar para ensamblar su perrera será unas pinzas o una llave de tuercas. A pesar de que el ensamblaje de la perrera puede llevarlo a cabo una sola persona, pudiera ser más fácil se ayude con "otro par de manos" de alguien más. ¡La ensambladura completa de la perrera le va a tomar cerca de 30 minutos!

IMPORTANT - - PLEASE READ!!

You have the option of assembling your K9 Kennel with the door (Gate Assembly) on the long side or the short end of the Kennel. By assembling the Kennel with the door on the end, you could use the Kennel in the back of a full sized pick-up truck between the wheel wells.

If you want to construct the Kennel with the door on the short end, follow Steps 1A - 3A. To construct the Kennel with the door on the long side, follow Steps 1B - 3B. After Step 3A or 3B, proceed to step 4.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES!!

Vous avez le choix de monter la cage K9 avec l'ensemble porte du côté long ou du côté court. Si vous montez la cage avec la porte du côté court, vous pouvez la placer dans la caisse d'un gros pick-up, entre les passages de roue.

Si vous voulez monter la cage avec la porte du côté court, suivez les étapes 1A à 3A. Pour monter la cage avec la porte du côté long, suivez les instructions 1B à 3B. Après l'étape 3A ou 3B, passez à l'étape 4.

IMPORTANTE - - ¡LEA ESTO POR FAVOR!

De manera optativa, se puede armar su Perrera K9 con la puerta (ensambladura de la puerta) del lado más largo o del lado más corto de la perrera. Si ensambla la perrera con la puerta en el extremo, pudiera ubicarse entre los cubos de las ruedas en la plataforma de una pick-up de tamaño natural.

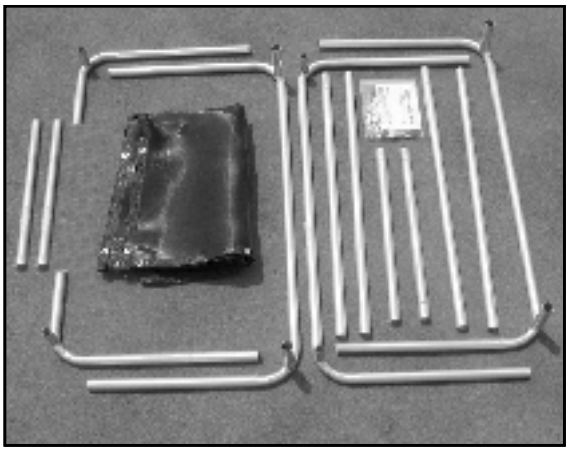
Si desea ensamblar la perrera con la puerta del lado más corto, siga los pasos 1A - 3A. Para ensamblar la perrera con la puerta del lado más largo, siga los pasos 1B - 3B. Después del paso 3A o 3B, siga con el paso 4.

Note: If you discover any parts are missing, or need assistance with assembly, call
Remarque : Si des pièces manquent ou si vous avez besoin d'aide pour le montage, appelez le **1-877-550-2612**
Nota: Si le faltan partes o si necesita ayuda con el ensamblaje, llámenos al

Parts Identification / *Liste des pièces* / Identificación de las partes

	DESCRIPTION / *DESCRIPTION* / DESCRIPCIÓN	QTY
A	Scored Eyebolts / *Boulons à œil à encoches* / Armellas con muescas	6
B	Nuts / *Écrous* / Tuercas	6
C	Black Plastic Caps *Capuchons en plastique noir* Capuchón de plástico negro	6
D	Tie Wire / *Attaches* / Amarras de alambre	30
E	Bent Bottom Rails with Small Dia. Corner Pegs *Tige inférieure courbe, avec fiche de coin de petit diamètre* Rieles inferiores combados con espigas esquineras de pequeño diámetro	1
F	Bent Top Rails with Large Dia. Corner Pegs *Tige supérieure courbe avec fiches de coin de grand diamètre* Rieles superiores combados con espigas esquineras de gran diámetro	1
G	Bent Bottom Corners with Small Dia. Corner Pegs *Coins inférieurs courbes avec fiches de coin de petit diamètre* Esquineros inferiores combados con espigas esquineras de pequeño diámetro	2
H	Bent Top Corners with Large Dia. Corner Pegs *Coins supérieurs courbes avec fiches de coin de grand diamètre* Esquineros superiores combados con espigas esquineras de gran diámetro	2
I	Vertical Corner Post 40-1/2" *Montants de coin verticaux, 40 ½ po* Poste esquinero vertical 40 - ½ pulgada	4
J	Filler Rail 25" *Tige de jonction, 25 po* Riel de relleno de 25 pulgadas (62.5 cm)	4
K	Tension Rods 5/16th Dia. Galvanized Rod *Tiges de tension galvanisées, 5/16 po dia.* Varillas tensoras de 5/16 pulgada de diámetro galvanizadas	2

Images may vary from actual product
Las ilustraciones pueden no ser idénticas al producto real
L'article réel peut différer des illustrations.

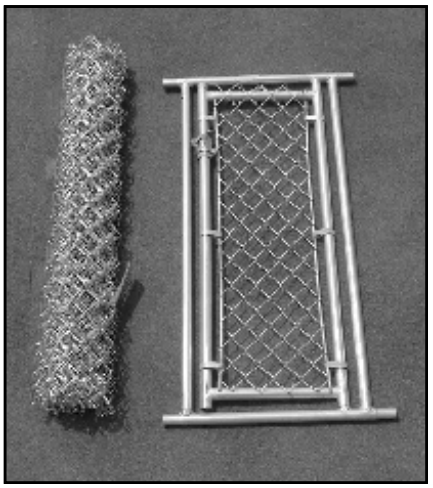


The Vertical Corner Posts (I), the Bent Top Rail (F), and the Bent Bottom Rails (E) have one end swaged (reduced - smaller diameter). The Filler Rails (J) are swaged on both ends.

Les montants de coin verticaux (I), la tige supérieure courbe (F) et les tiges inférieures courbes (E) ont une extrémité amincie (diamètre plus petit). Les tiges de jonction (J) sont amincies aux deux extrémités.

Los postes esquineros verticales (I), los rieles superiores combados (F) y los rieles inferiores combados (E) vienen con uno de los extremos ahusados (reducidos, de menor diámetro). Los rieles de relleno (J) están ahusados en ambos extremos.

L	Gate Frame Assembly with Gate *Ensemble cadre de porte, avec porte* Ensambladura del marco de la puerta con puerta	1
M	Chain-link Fabric / *Grillage* / Tela de malla de alambre	1
N	Shade Cover / *Couverture* / Parasol	1
O	Black Plastic Wire Ties *Attaches en plastique noir* Amarras de alambre de plástico negro	18



NOTE: Pay attention to the labels that are on the various parts of the Kennel frame. Doing so will make the assembly of your K9 Kennel even easier.

REMARQUE : Faites attention aux étiquettes des diverses pièces du cadre de la cage. Vous en faciliterez ainsi le montage.

NOTA: Preste atención muy especial a las etiquetas colocadas en varios de los componentes del marco de la perrera. Si hace caso a esta observación, se le facilitará mucho más el ensamblaje de su Perrera K9.

Warning: **Be sure to remove the collars, tags and leads from your pet before placing it in the Kennel to prevent possible entanglement.**

Avertissement : N'oubliez pas d'enlever les colliers, plaques et laisses de l'animal avant de le mettre dans la cage, pour éviter qu'il ne s'emmêle.

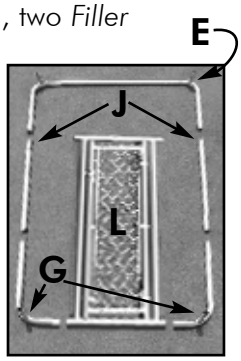
Advertencia: **Antes de colocar a su mascota en la perrera, quite los collares, plaquitas de identificación y correas para evitar la posibilidad que se enreden.**

Assembly Instructions
Instructions de montage
Instrucciones para el ensamblaje

For assembly with door on SHORT END. (Follow Steps 1A - 3A then skip to Step 4)
Montage avec porte du côté court. *(Suivez les étapes 1A à 3A puis passez à l'étape 4).*
Ensambladura con la puerta en EL LADO CORTO. *(Siga los pasos 1A - 3A y luego salte al paso 4)*

1A

•Using one *Bent Bottom Rails* (E), two *Bent Bottom Corners* (G), (all with stickers marked "Bottom"), two *Filler Rail* (J) and the *Gate Frame Assembly* (L) arrange the pieces loosely on the ground as shown in Illustration 1A. The small pegs on the *Bent Bottom Rails* and *Bent Bottom Corners* must point up. Push the swaged (smaller diameter) ends of the *Filler Rail* into the ends of the *Bent Bottom Rails* and *Bent Bottom Corners*. Push the open end of the *Bent Bottom Rail* onto the pegs on the bottom of the *Gate Frame Assembly*. The bottom frame of the Kennel should look like Illustration 2A.



1A

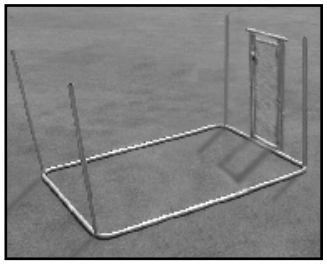
•*Disposez les pièces suivantes sur le sol, comme le montre l'illustration 1A : une tige inférieure courbe (E), 2 coins inférieurs courbes (G) (toutes les pièces portent un autocollant "Bottom"), 2 tiges de jonction (J) et l'ensemble cadre de porte (L). Les petites fiches des tiges inférieures courbes et des coins inférieurs courbes doivent être pointées vers le haut. Engagez les extrémités amincies (diamètre plus petit) de la tige de jonction dans les extrémités des tiges inférieures courbes et des coins inférieurs courbes. Engagez l'extrémité ouverte de la tige inférieure courbe sur les fiches du bas de l'ensemble cadre de porte. Le cadre inférieur de la cage doit ressembler à l'illustration 2A.*

2A

•Acomode en el suelo las piezas siguientes, como se muestra en la ilustración 1A: un riel inferior combado (E), dos esquineros inferiores combados (G), (todos ellos con las etiquetas marcadas "bottom"(inferiores)), dos rieles de relleno (J) y la ensambladura del marco de la puerta (L). Las espigas de pequeño diámetro del riel inferior combado y de los esquineros inferiores combados deben apuntar hacia arriba. Inserte los extremos ahusados (de menor diámetro) del riel de relleno en los extremos de los rieles inferiores combados y de los esquineros inferiores combados. Meta el extremo abierto del riel inferior combado en las espigas del fondo de la ensambladura del marco de la puerta. El marco inferior de la perrera debería verse como aparece en la ilustración 2A.

2A

•Place one *Vertical Corner Post* (I), as shown in Illustration 3A, swaged end up, on the small peg at the corner of the *Bent Bottom Rail* and *Bent Bottom Corner*. Stand the *Gate Frame Assembly* up as shown in Illustration 3A.

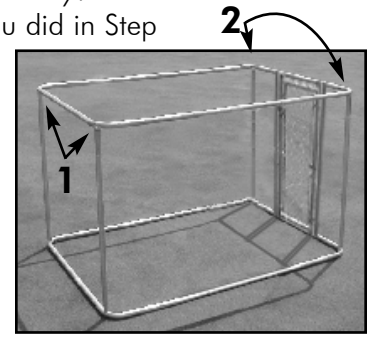

3A

•*Placez un montant de coin vertical (I), comme le montre l'illustration 3A, avec son extrémité amincie en haut, sur la petite fiche du coin de la tige inférieure courbe et du coin inférieur courbe. Dressez l'ensemble cadre de porte comme le montre l'illustration 3A.*

•Como se muestra en la ilustración 3A, coloque un poste esquinero vertical (I) con el lado ahusado hacia arriba en la espiga de pequeño diámetro del riel inferior combado y el esquinero inferior combado. Enderece la ensambladura del marco de la puerta como aparece en la ilustración 3A.

3A

•Mount the *Bent Top Rail* (F), large pegs pointing down, on top of the swaged ends of the *Vertical Corner Posts* (1). Slip the large pegs of the *Bent Top Corners* (H), facing down, onto the top of the swaged *Vertical Corner Posts* (2). Push the open ends of the *Bent Top Rail* onto the pegs at the top of the *Gate Frame Assembly*. Push the swaged ends of the *Filler Rail* into the ends of the *Bent Top Corner* and *Bent Top Rails* as you did in Step 1A. At this point, your Kennel frame should look like Illustration 4A. PROCEED TO STEP 4!



4A

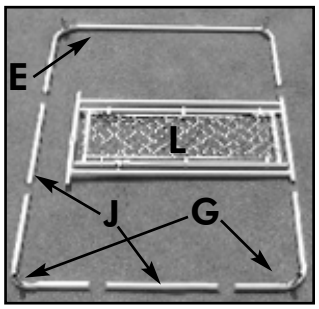
•*Montez la tige supérieure courbe (F), avec ses grosses fiches pointées vers le bas, sur les extrémités amincies des montants de coin verticaux (I). Glissez les grosses fiches des coins supérieurs courbes (H), orientées vers le bas, sur le haut des montants de coin verticaux amincis (2). Engagez les extrémités ouvertes de la tige supérieure courbe sur les fiches du haut de l'ensemble cadre de porte. Engagez les extrémités amincies de la tige de jonction dans les extrémités du coin supérieur courbe et des tiges supérieures courbes, comme vous l'avez fait à l'étape 1. À ce stade, le cadre de la cage doit ressembler à l'illustration 4A. PASSZ À L'ÉTAPE 4!*

•Monte el riel superior combado (F), con las espigas grandes hacia abajo, en la parte superior de los extremos ahusados de los postes esquineros verticales (1). Deslice las espigas de gran diámetro de los esquineros superiores combados (H) viendo hacia abajo en la parte superior de los postes esquineros verticales ahusados (2). Inserte los extremos abiertos del riel superior combado en las espigas en la parte superior de la ensambladura del marco de la puerta. Inserte los extremos ahusados del riel de relleno dentro de los extremos del esquinero superior combado y de los rieles superiores combados, tal como lo hizo siguiendo la ilustración 1A. En este momento, su marco de la perrera deberá verse como se muestra en la ilustración 4A. ¡SIGA CON EL PASO 4!

For assembly with door on LONG SIDE. (Follow Steps 1B - 3B then on to Step 4)
Montage avec porte du côté long. *(Suivez les étapes 1B à 3B puis passez à l'étape 4)*
Para el ensamblaje con la puerta del LADO LARGO. (Siga los pasos 1B-3B y luego al paso 4)

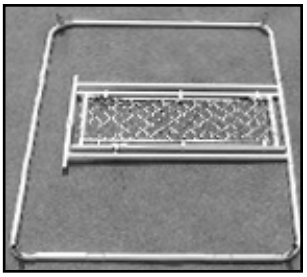
1B

•Using one *Bent Bottom Rails* (E), two *Bent Bottom Corners* (G), (all with stickers marked "Bottom"), two *Filler Rail* (J) and the *Gate Frame Assembly* (L) arrange the pieces loosely on the ground as shown in **Illustration 1B**. The small diameter pegs on the *Bent Bottom Rails* and *Bent Bottom Corners* must point up. Push the swaged (smaller diameter) ends of the *Filler Rail* into the ends of the *Bent Bottom Rails*. Push the open end of the *Bent Bottom Rail* onto the pegs on the bottom of the *Gate Frame Assembly*. The bottom frame of the Kennel should look like **Illustration 2B**.



1B

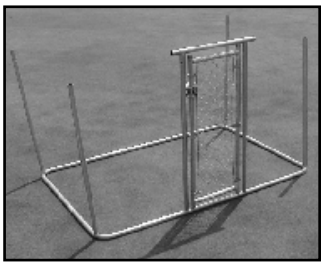
•*Disposez les pièces suivantes sur le sol, comme le montre* ***l'illustration 1B*** *: une tige inférieure courbe (E), 2 coins inférieurs courbes (G) (toutes les pièces portent un autocollant "Bottom"), 2 tiges de jonction (J) et l'ensemble cadre de porte (L). Les fiches de petit diamètre des tiges inférieures courbes et des coins inférieurs courbes doivent être pointées vers le haut. Engagez les extrémités amincies (diamètre plus petit) de la tige de jonction dans les extrémités des tiges inférieures courbes. Engagez l'extrémité ouverte de la tige inférieure courbe sur les fiches du bas de l'ensemble cadre de porte. Le cadre inférieur de la cage doit ressembler à* ***l'illustration 2B***.


2B

•Acomode en el suelo las piezas siguientes, como se muestra en la **ilustración 1B**: un riel inferior combado (E), dos esquineros inferiores combados (G), (todos ellos con las etiquetas marcadas "bottom"(inferiores)), dos rieles de relleno (J) y la ensambladura del marco de la puerta (L). Las espigas de pequeño diámetro del riel inferior combado y de los esquineros inferiores combados deben apuntar hacia arriba. Inserte los extremos ahusados (de menor diámetro) del riel de relleno en los extremos de los rieles inferiores combados y de los esquineros inferiores combados. Meta el extremo abierto del riel inferior combado en las espigas del fondo de la ensambladura del marco de la puerta. El marco inferior de la perrera debería verse como aparece en la **ilustración 2B**.

2B

•Place one *Vertical Corner Post* (I), as shown in **Illustration 3B**, swaged end up, on the small peg at the corner of the *Bent Bottom Rail* and *Bent Bottom Corner*. Stand the *Gate Frame Assembly* up as shown in **Illustration 3B**.


3B

•*Placez un montant de coin vertical (I), comme le montre* ***l'illustration 3B****, avec son extrémité amincie en haut, sur la petite fiche du coin de la tige inférieure courbe et du coin inférieur courbe. Dressez l'ensemble cadre de porte comme le montre* ***l'illustration 3B***.

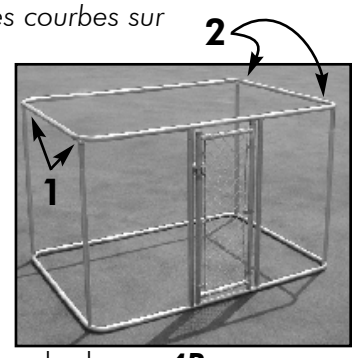
•Como se muestra en la **ilustración 3B**, coloque un poste esquinero vertical (I) con el lado ahusado hacia arriba en la espiga de pequeño diámetro del riel inferior combado y el esquinero inferior combado. Enderece la ensambladura del marco de la puerta como aparece en la **ilustración 3B**.

3B

•Mount the *Bent Top Rail* (F), large pegs pointing down, on top of the swaged ends of the *Vertical Corner Posts (1)*. Slip the large pegs of the *Bent Top Corners* (H), facing down, onto the top of the swaged *Vertical Corner Posts* (2). Push the open ends of the *Bent Top Rails* onto the pegs at the top of the *Gate Frame Assembly*. Push the swaged ends of the *Filler Rail* into the ends of the *Bent Top Corner* and *Bent Top Rails* as you did in Step 1B. At this point, your Kennel frame should look like **Illustration 4B.**

PROCEED TO STEP 4!

•*Montez la tige supérieure courbe (F), avec ses grosses fiches pointées vers le bas, sur le haut des extrémités amincies des montants de coin verticaux (I). Glissez les grosses fiches des coins supérieurs courbes (H), orientées vers le bas, sur le haut des montants de coin verticaux amincis (2). Engagez les extrémités ouvertes des tiges supérieures courbes sur les fiches du haut de l'ensemble cadre de porte. Engagez les extrémités amincies de la tige de jonction dans les extrémités du coin supérieur aminci et des tiges supérieures courbes, comme vous l'avez fait à l'étape 1. À ce stade, le cadre de la cage doit ressembler à* ***l'illustration 4A***.
PASSZ À L'ÉTAPE 4!



4B

•Monte el riel superior combado (F), con las espigas hacia abajo, en la parte superior de los extremos ahusados de los postes esquineros verticales (1). Deslice las espigas de gran diámetro de los esquineros superiores combados (H) viendo hacia abajo en la parte superior de los postes esquineros verticales ahusados (2). Inserte los extremos abiertos del riel superior combado en las espigas en la parte superior de la ensambladura del marco de la puerta. Inserte los extremos ahusados del riel de relleno dentro de los extremos del esquinero superior combado y de los rieles superiores combados, tal como lo hizo siguiendo la **ilustración 1A.** En este momento, su marco de la perrera deberá verse como se muestra en la **ilustración 4A. ¡SIGA CON EL PASO 4!**

4 •Insert the *Eyebolts* (A), with the eye to the outside, through the six holes in the *Gate Frame Assembly*. Start the *Nuts* (B) onto the end of the bolts about 1/2" as shown in **Illustration 5**.

5

•*Insérez les boulons à œil (A), avec l'œil vers l'extérieur, dans les 6 trous de l'ensemble cadre de porte. Commencez à visser les écrous d'environ ½ po sur les extrémités des boulons, comme le montre* ***l'illustration 5.***

•Inserte las armellas (A) con el ojillo hacia fuera a través de los seis agujeros en la ensambladura del marco de la puerta. Empiece a atornillar las tuercas (B) en los extremos de las armellas cerca de 1/2 pulgada como se muestra en la **ilustración 5**.

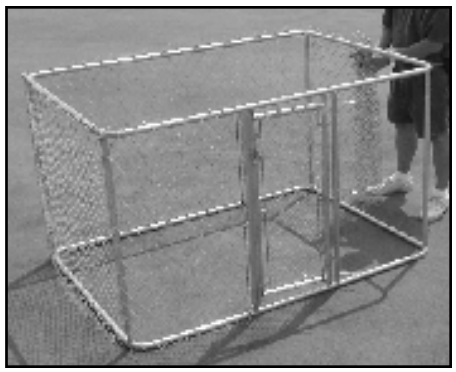
5 •Next, stand the roll of *Chain-link Fabric* (M) up against the *Gate Frame Assembly*. Starting at the top, thread the *Tension Rod* (K) down through the *Chain-link Fabric*, being sure to pass through the eye of each *Eyebolt* and the bottom diamond as shown in **Illustration 6**.

6

•*Ensuite, dressez le rouleau de grillage (M) contre l'ensemble cadre de porte. En commençant par le haut, montez la tige de tension (K) dans les mailles du grillage; veillez à la faire passer dans l'œil de chaque boulon à œil et dans le losange inférieur comme le montre* ***l'Illustration 6.***

•Enseguida, apoye el rollo de tela de malla de alambre (M) contra la ensambladura del marco de la puerta. Comenzando desde arriba, enhebre la varilla tensora a través de la tela de malla de alambre, cerciorándose de que la pasa a través de los ojillos de cada armella y por el diamante del fondo, como se muestra en la **ilustración 6**.

6 •Unroll the *Chain-link Fabric* around the frame of the Kennel (as shown in **Illustration 7**), being sure to keep tension on the wire by pulling the roll as you unwind it. Occasionally, it may be necessary to untangle the knuckles at the top and bottom of the roll. Keeping the tension on the roll tight will help prevent this.



7

•*Déroulez la grille autour du cadre de la cage (voir* ***illustration 7****). Veillez à bien tendre le grillage en tirant sur le rouleau à mesure que vous le déroulez. Il se peut que vous deviez parfois démêler les articulations en haut et en bas du rouleau. Pour éviter cet inconvénient, maintenez le rouleau tendu.*

•Desenrolle la tela de malla de alambre alrededor del marco de la perrera (como se muestra en la **ilustración 7**), cerciorándose de que mantenga la tensión en el alambre tirando del rollo a medida que lo desenrolla. En ocasiones pudiera ser necesario deshacer los nudillos arriba y abajo del rollo. Esto se evita manteniendo el rollo bien tenso.

7 •After you have unrolled the roll of *Chain-link Fabric* completely around the frame, you may find that you have several extra inches of wire that extend past the *Eyebolts* as shown in **Illustration 8**. This excess must be removed. Pull the *Chain-link Fabric* tightly past the *Eyebolts* to determine where to remove the extra so that the *Tension Rod* can be installed as in Step 5.

8

•*Quand le rouleau de grillage est complètement déroulé autour du cadre, il se peut que vous ayez plusieurs pouces qui dépassent au-delà des boulons à œil, comme le montre* ***l'illustration 8.*** *Vous devez enlever cette longueur en trop. Tendez le grillage au-delà des boulons à oeil pour déterminer la longueur à enlever de façon à pouvoir installer la tige de tension, comme indiqué à l'étape 5.*

•Una vez que enrolló la tela de malla de alambre alrededor del marco de la perrera, se encontrará con que le sobran varias pulgadas de tela de alambre que se extienden más allá de las armellas, como se muestra en la **ilustración 8**. Deberá eliminarse este excedente. Tire con fuerza de la tela de malla de alambre más allá de las armellas para determinar desde donde deberá eliminarse el excedente, de manera que la varilla tensora pueda instalarse como se indica en el paso 5.

8 •To determine how much *Chain-link Fabric* to remove, slide the *Tension Rod* down through the *Chain-link Fabric* so that it will pass through the eye of the first *Eyebolt*. It is the extra *Chain-link Fabric* to the gate side of the *Tension Rod* that must be removed. Locate the knuckle to the gate side of the *Tension Rod*, as shown in **Illustration 9**. Remove the *Tension Rod*. Unbend the loop so that it is straight. Locate the corresponding knuckle at the bottom of the *Chain-link Fabric*. Unbend that loop. This single "picket" can now be removed. Lift and rotate the picket until it is free of the roll as shown in **Illustration 10**.

9

•*Pour déterminer la longueur à enlever, glissez la tige de tension dans le grillage de façon qu'elle passe par l'œil du premier boulon à œil. Vous devez enlever la longueur en trop de grillage du côté porte de la tige de tension. Localisez l'articulation du côté porte de la tige de tension, comme le montre* ***l'illustration 9****. Enlevez la tige de tension. Déroulez la boucle pour la redresser. Localisez l'articulation correspondante au bas du grillage. Déroulez cette boucle. Vous pouvez maintenant enlever ce " câble ". Levez et faites tourner ce câble jusqu'à ce qu'il soit dégagé du grillage, comme le montre* ***l'illustration 10.***

•Para determinar qué tanto de la tela de malla de alambre deberá eliminarse, deslice la varilla tensora a través de la tela de malla de alambre hasta pasar a través del ojillo de la primera armella. Lo que deberá eliminarse será el excedente de tela de malla de alambre que va hasta el lado de la puerta. Localice el nudillo en la varilla tensora del lado de la puerta, como se muestra en la **ilustración 9**. Quite la varilla tensora. Destuerza el lazo para enderezarlo. Ahora localice el nudillo correspondiente en la parte de abajo de la tela de malla de alambre. Enderece ese rizo. Ahora podrá quitar todo ese tramo de alambre. Levante y gire el tramo de alambre hasta que lo extraiga totalmente del rollo de tela de malla de alambre, como se muestra en la **ilustración 10.**

10

9 •Insert the *Tension Rod* down through the *Chain-link Fabric* and the *Eyebolts* as you did in Step 5. Facing the Kennel, go to the top, left *Eyebolt*. Push the "eye" firmly against the *Frame*. Tighten the *Nut* (as shown in **Illustration 11**) past the scored area of the threads. Move down to the next *Eyebolt* and repeat. Pulling the *Tension Rod* against the *Gate Frame* as you go, proceed around the *Gate Frame Assembly* until all six *Eyebolts* have been tightened. This step will tighten the fit of the *Chain-link Fabric* around the frame. Use pliers to grip the exposed threads and snap off the excess at the scored area of the bolt. Finish each nut with a *Plastic Cap* (C).

11

•*Insérez la tige de tension dans le grillage et les boulons à œil, comme vous l'avez fait à l'étape 5. Face à la cage, prenez le boulon à œil supérieur gauche. Engagez fermement l'œil contre le cadre. Serrez l'écrou (voir* ***illustration 11****) au-delà de la partie encochée du filet. Passez au boulon à oeil suivant et faites de même. En tirant la tige de tension contre le cadre de porte à mesure que vous progressez, continuez sur l'ensemble cadre de porte jusqu'à que les six boulons à œil soient serrés. Cette étape permet d'ajuster le grillage autour du cadre. Avec une paire de pinces, prenez les filets apparents et coupez-en l'excès à la partie encochée du boulon. Placez un capuchon en plastique fixé sur chaque écrou.*

•Inserte la varilla tensora hacia abajo a través de la tela de malla de alambre y las armellas, tal como lo hizo en el paso 5. Viendo hacia la perrera, vaya a la armella superior izquierda. Empuje con firmeza el "ojillo" contra el marco. Apriete la tuerca (como se muestra en la **ilustración 11**), arriba de la parte con muescas de la rosca. Vaya a la armella siguiente y repita el procedimiento. A medida que avanza, tire de la varilla tensora hacia el marco de la puerta y continúe hasta que haya apretado las seis armellas. En este paso la tela de malla de alambre se ajustará bien alrededor del marco. Utilizando las pinzas, tire de los hilos que estén expuestos y corte el excedente al nivel de la zona de muescas de la armella. Remate los tornillos con un capuchón de plástico (C).

10 •Starting at the *Gate Frame Assembly*, install *Tie Wires* (D) every two feet, (more often for larger breeds of dog) securing the *Chain-link Fabric* to the *Top Rail* of the Kennel as shown in **Illustration 12**. Turn the Kennel over and install the *Tie Wires* around the *Bottom Rail* of the Kennel every two feet (more often for larger breeds of dog). Turn the Kennel back over.

12

•*En commençant à l'ensemble cadre de porte, installez les attaches (D) tous les 2 pieds (moins de 2 pieds pour les chiens plus gros) pour fixer le grillage à la tige supérieure de la cage, comme le montre* **l'illustration 12.** *Retournez la cage et installez des attaches autour de la tige inférieure, tous les 2 pieds (moins de 2 pieds pour les chiens plus gros). Remettez la cage à l'endroit.*

•Comenzando por la ensambladura del marco de la puerta, instale las amarras de alambre (D) (cada dos pies (60 cm) y si es necesario, menos separación para razas de perros mayores), afianzando la tela de malla de alambre al riel superior de la perrera como se muestra en la **ilustración 12**. Voltee la perrera e instale las amarras de alambre alrededor del riel inferior de la perrera (cada dos pies (60 cm) y si es necesario, menos separados para razas de perros mayores). Regrese la perrera a su posición inicial.

•NOTE: Please remember to allow a period of adjustment for your pet if they have not been kept in a kennel before. Animals that have never been penned may initially show undesirable changes in behavior or attitude. Consult your veterinarian or pet professional if this should happen.

•*REMARQUE : Veuillez prévoir une période d'ajustement pour l'animal s'il n'a jamais été auparavant dans une cage. Un animal qui n'a jamais été mis en cage peut présenter initialement des changements indésirables de comportement ou d'attitude. Dans ce genre de situation, consultez votre vétérinaire ou spécialiste en animaux.*

•NOTA: Si sus perros no han estado en una perrera con anterioridad, permita que transcurra un lapso de tiempo de ajuste. Aquellos animales que nunca han sido confinados en una perrera pueden mostrar cambios indeseables de comportamiento o de actitud. Si esto sucediera, consulte a su veterinario o especialista en mascotas.

Shade Cover Installation Instructions
Instructions d'installation de la couverture
Instrucciones de instalación del parasol

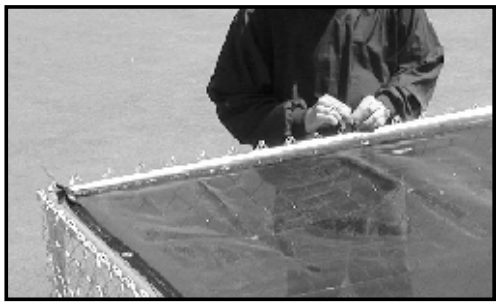
1 •Unfold the *Shade Cover* (N) and, using the *Black Plastic Wire Ties* (O), loosely attach it to the *Bent Top Rail* of the Kennel at each corner as shown in **Illustration 13**. DO NOT PULL THE WIRE TIES TIGHT!

13

•*Dépliez la couverture (N). À l'aide des attaches en plastique noir, fixez la couverture à la tige supérieure courbe de la cage, dans chaque coin, comme le montre* **l'illustration 13**. *NE SERREZ PAS LES ATTACHES POUR LE MOMENT!*

•Desdoble el parasol (N) y afiáncelo holgadamente con las amarras de alambre de plástico negro (O) en cada esquina del riel superior combado de la perrera, como se muestra en la **ilustración 13**. ¡NO APLIQUE MUCHA TENSIÓN A LAS AMARRAS DE ALAMBRE!

2 •After the corners have been attached, loosely affix a *Black Plastic Wire Tie* at each grommet on the *Shade Cover* as shown in **Illustration 14**. Starting at one corner, pull the *Wire Tie* a bit tighter. Work your way around to each corner, pulling the *Wire Ties* tighter and tighter until they are all snug. Now work your way around the Kennel, pulling the remaining *Wire Ties* up as you go.



14

•*Quand les coins sont en place, fixez sans la serrer, une attache en plastique noir à chaque rondelle de la couverture, comme le montre* **l'illustration 14.** *En commençant dans un coin, tendez un peu plus l'attache. Progressez ainsi jusqu'à chaque coin; serrez de plus en plus les attaches jusqu'à ce qu'elles soient bien tendues. En progressant autour de la cage, serrez les attaches restantes.*

•Luego de fijar las esquinas, afiance holgadamente una amarra de alambre de plástico a cada ojal del parasol como se muestra en la **ilustración 14.** Comenzando por una esquina, apriete un poco más cada amarra. Continúe alrededor de cada esquina, apretando cada amarra hasta que todas estén bien apretadas. Ahora continúe apretando las amarras restantes alrededor de la perrera.

•We suggest removing and storing the Shade Cover when not needed to shade your pet. Do not allow snow or debris to collect on top of the Shade Cover. Occasionally, even rain will collect. Remove it as soon as possible. Injury to your pet and damage to your Kennel may occur if the load is not removed. Properly cared for, your Shade Cover will provide years of service and protection for your pet.

•*Nous recommandons de retirer et de remiser la couverture quand elle n'est pas nécessaire pour abriter l'animal. Ne laissez pas la neige ou des débris s'accumuler sur la couverture. S'il arrive que de l'eau de pluie s'y accumule, enlevez-la dès que possible. Il y a risque de blessure à l'animal et de dommage à la cage si vous n'enlevez pas la charge accumulée sur la couverture. Si vous en prenez soin, la couverture doit assurer des années de service et de protection pour l'animal.*

•Cuando no sea necesario tener a su perro en la sombra, le sugerimos que quite el parasol. Nunca permite que se acumulen escombros o nieve encima del parasol. En ocasiones se puede acumular algo de lluvia. Quítela tan pronto como le sea posible, ya que se puede dañar la perrera o lesionar a su perro si no se elimina esa carga. Si lo trata con cuidado, su parasol le dará servicio y protección a su perro durante muchos años.

LIMITED MANUFACTURERS WARRANTY

1. For one (1) year from the date of original purchase, MIDWEST Homes For Pets ("MIDWEST") warrants to the purchaser of this pet home that, should it prove defective by reason of improper workmanship and/or material, MIDWEST will repair or replace, at its option, any defective part of the pet home, without charge for the part or for shipping. Replacement parts are warranted for the remainder of the original period.

2. **THIS WARRANTY DOES NOT COVER** defects in the wire enclosure caused by any animal, any physical abuse to or misuse of the pet home, any damage caused by the original purchaser or any third party, or any defects arising or discovered more than one (1) year from the original retail purchase date.

3. **STEPS TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:**
   A. The purchaser must call MIDWEST's HELPLINE, 800-428-8560, to report the alleged defect to a customer service representative or obtain missing parts.
   B. The customer service representative will determine if the defect is covered by this warranty, and if it is, will authorize and instruct the purchaser in how to obtain corrective action.
   C. MIDWEST may require the purchaser to present the sales receipt or other proof of purchase prior to authorizing any return or replacement. No returns or replacements will be permitted without proper authorization. If a return or replacement is authorized, you may be requested to return the item to MIDWEST or to make the item available for pick-up by MIDWEST.

4. **ANY EXPRESS WARRANTY NOT PROVIDED IN THIS WARRANTY DOCUMENT, AND ANY REMEDY FOR BREACH OF CONTRACT THAT, BUT FOR THIS PROVISION, MIGHT ARISE BY IMPLICATION OR OPERATION OF LAW, IS HEREBY EXCLUDED AND DISCLAIMED. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED TO A TERM OF ONE (1) YEAR.**

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

5. **UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL MIDWEST BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT OR OTHERWISE, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.**

6. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

1. La compagnie MIDWEST Homes For Pets ("MIDWEST"), garantit pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat initial, que si cette cage pour animal se révèle défectueuse en raison de main-d'oeuvre et/ou de matériaux inappropriés, la compagnie MIDWEST, à son gré, réparera ou remplacera les pièces défectueuses sans frais de pièces et d'expédition. Les pièces de rechange sont garanties pour le restant de la période originale de la garantie.

2. **CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS** les défectuosités au treillis provoquées par un animal, une manipulation matérielle abusive ou un usage inapproprié de la cage, ni les dommages provoqués par l'acheteur d'origine ou par une tierce partie, ni les défectuosités survenues ou constatées plus d'un (1) an après la date de l'achat original au détail.

3. **POUR OBTENIR DU SERVICE AUX TERMES DE LA GARANTIE:**
   A. Pour signaler une défectuosité alléguée ou pour obtenir des pièces manquantes, l'acheteur doit téléphoner à un représentant du service à la clientèle à la LIGNE D'ASSISTANCE de MIDWEST au 800-428-8560.
   B. Le représentant du service à la clientèle déterminera si la défectuosité est couverte par cette garantie; si c'est le cas, il donnera son autorisation et indiquera à l'acheteur comment remédier à la situation.
   C. MIDWEST peut exiger de l'acheteur qu'il présente son reçu de caisse ou une autre preuve d'achat avant d'autoriser le retour de la cage ou son remplacement. Tout retour ou remplacement doit être dûment autorisé. Si l'autorisation est accordée pour un retour ou pour un remplacement, MIDWEST pourra demander à l'acheteur de lui renvoyer l'article ou permettre à MIDWEST de le ramasser.

4. **TOUTE GARANTIE EXPRESSE NON PRÉVUE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT ET TOUT RECOURS POUR RUPTURE DE CONTRAT QUI, SAUF POUR CE QUI CONCERNE CETTE DISPOSITION, POURRAIT SURVENIR IMPLICITEMENT OU PAR L'APPLICATION D'UNE LOI, SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUS ET REJETÉS. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE DÉTERMINÉ SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉES À UN TERME D'UN (1) AN.**
ÉTANT DONNÉ QUE CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LES LIMITES PRÉCITÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

5. **QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES, MIDWEST NE SERA PAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU UNE AUTRE PERSONNE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU INDIRECTS, QUE CES DOMMAGES SURVIENNENT À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU AUTREMENT. ÉTANT DONNÉ QUE CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS D'EXCLUSION OU DE LIMITATION POUR CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS ET LES EXCLUSIONS PRÉCITÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.**

6. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits.

GARANTIA LIMITADA DEL FABRICANTE

1. MIDWEST Homes For Pets ("MIDWEST") garantiza al comprador de esta jaula por un (1) año, a partir de la fecha de la compra original, si ésta resultase defectuosa por razones de manufactura incorrecta o material defectuoso. MIDWEST reparará o reemplazará, a su propia opción, cualquier parte defectuosa de la jaula, sin cargo por el material o flete. Las partes de repuesto están garantizadas por el plazo restante de la garantía original.

2. **ESTA GARANTIA NO CUBRE** defectos en la jaula de alambrado causados por cualquier animal, cualquier abuso físico o uso indebido de la jaula, cualquier daño causado por el comprador original o cualquier otra parte, o cualquier defecto producido o descubierto más de un (1) año después de la fecha de la compra original al detalle.

3. **PASOS PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTIA:**
   A. El comprador debe llamar a MIDWEST HELPLINE, 800-428-8560, para reportar el supuesto defecto al representante del servicio al consumidor, u obtener las partes faltantes.
   B. El representante del servicio al consumidor determinará si el defecto se encuentra cubierto por esta garantía, y si lo está, autorizará e instruirá al comprador respecto a cómo corregir el defecto.
   C. MIDWEST puede solicitar al comprador que presente el recibo de venta u otra prueba de la adquisición antes de autorizar cualquiera devolución o reemplazo. No se permiten devoluciones o reemplazos sin la autorización correspondiente. Si se autoriza una devolución o reemplazo, se le podrá solicitar que devuelva la mercadería a MIDWEST o que prepare la mercadería para que pueda ser retirada por MIDWEST.

4. **SE EXCLUYE Y RENUNCIA A CUALQUIER GARANTIA EXPRESA NO INCLUIDA EN ESTE DOCUMENTO DE GARANTIA, Y CUALQUIER RECURSO POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO QUE, EXCEPTO POR ESTA DISPOSICIÓN, PUEDA SURGIR POR IMPLICANCIA U OPERACION DE LA LEY. LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPOSITO SE LIMITAN EXPRESAMENTE AL PLAZO DE UN (1) ANO.**

5. **MIDWEST NO SERA RESPONSIBLE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA, POR CUALQUIER DANO ESPECIAL, INCIDENTAL O INDIRECTO CAUSADO POR INCUMPLIMIENTO DE GARANTIA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO U OTRO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACION DE DANOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, POR LO TANTO LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS MAS ARRIBA PUDER SER INVALIDAS PARA USTED.**

6. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede usted tener otros derechos que varían de un estado a otro.

MIDWEST™
HOMES FOR PETS
P.O. Box 1031
Muncie, Indiana 47308
800/428-8560
www.midwesthomes4pets.com

Copyright 2004 Mid-West Metal Products, Inc.